

# AD

## СОДЕРЖАНИЕ



100



28

**18 ПИСЬМО РЕДАКТОРА.**

**20 ВЫБОР РЕДАКТОРА.**

**22 ЗА КАДРОМ.**

**24 НА ОБЛОЖКЕ.** Терраса на вилле по проекту Хайме Романо и предметы интерьера, которые помогут создать похожую обстановку.

**28 ДАЙДЖЕСТ.** Новости дизайна, архитектуры и культуры. **Коллекция:** аксессуары из серебра от Christoffle (34), универсальная система хранения от Scavolini (36), офисная мебель из фанеры от Kartell (42), ювелирные украшения Dior, посвященные розам (46), экологичные ткани de Le Cuona (48). **Дежавю:** перезапуск коллекции Soriana по дизайну Афры и Тобиа Скарпа от Cassina (40). **Общее место:** кафе "Кружок" в Воронеже (44).

**52 ПРОЕКТ.** Технологичные дома, которые заботятся о планете. Текст Екатерины Карпухиной.

**58 РЕКВИЗИТ.** Экологичный подход к производству переживают все больше дизайнеров и компаний. Ольга Сорокина рассказывает о самых интересных проектах.

# НА ОБЛОЖКЕ

Терраса по дизайну Хайме Романо. Фотограф Маноло Ильера. Стилист Амайя де Толедо.



Кресло Frame, Paola Lenti.



Декоративная подушка, Sanderson.

Ковер, Nanimarquina.



Диван Borea, V&V Italia.



Вазы, H&M Home.

Шезлонг Hora Sexta, Flexform.



Журнальные столики Alcor, Maxalto.

НА ОБЛОЖКЕ — ТЕРРАСА ДОМА ПО ПРОЕКТУ **ХАЙМЕ РОМАНО**. МЫ ВЫБРАЛИ МЕБЕЛЬ И АКСЕССУАРЫ, КОТОРЫЕ ПОМОГУТ СОЗДАТЬ ПОХОЖУЮ ОБСТАНОВКУ.

# В ОДНОЙ ЛОДКЕ

Дизайнер Рафаэль де Карденас спроектировал яхту, на которой его заказчики будут бороздить моря и океаны, от Средиземного до Северного Ледовитого.

Рафаэль де Карденас уже оформил несколько домов для своих заказчиков, поэтому, когда они решили, что хотят проводить как можно больше времени на воде и им нужна своя яхта, то за дизайн-проект обратились именно к нему. Но оформлять дома – одно дело, а вот в конструировании яхт есть много сложностей, которые дизайнер решал вместе с инженерами верфи. «Шесть месяцев мы занимались только проектированием, а потом два года строили яхту, – рассказывает Рафаэль. – Я ездил на все фабрики и проводил уйму времени на верфи, чтобы лодка получилась идеальной и, главное, безопасной, ведь мои заказчики собираются ходить на ней как по Средиземному морю, так и на север». Например, гостиную и открытую заднюю палубу обязательно надо было



**1** Лестница. Ступени сделаны из анодированного алюминия с патинированием. **2** Задняя палуба. Диван, кресло и столики, Paola Lenti; на полу палубная доска из массива тика.

разделить водонепроницаемыми перегородками, которые занимают довольно много места, но дизайнеру хотелось, чтобы проход был свободным, а пространство выглядело воздушным. Он спроектировал стеклопакеты с широким алюминиевым профилем и затемненными стеклами, которые создают подобие капсулы и не дают внутреннему помещению сильно нагреваться или остужаться, и там приятно отдыхать как в жаркий полдень, так и в прохладную погоду.

Хозяева любят спокойные интерьеры приглушенных оттенков, поэтому Рафаэль де Карденас выдержал яхту в сливочных тонах. Большая часть мебели спроектирована на заказ и встроена, потому что на лодке все должно



3



4

**3** Главная ванная комната. Смеситель и ванна, Ritmonio. **4** Гостиная на основной палубе. Диваны и банкетка сделаны на заказ; журнальные столики, Paola Lenti; кресла Pacha по дизайну Пьера Полена, Gubi. **5** Столовая. Стулья, Cassina; стол сделан на заказ.

быть серьезно закреплено. А диваны, кресла и столики дизайнер выбирал по принципу максимальной устойчивости во время качки.

Самая яркая деталь – это винтовая лестница. Она сделана из анодированного алюминия с патинированием. Этот материал внешне напоминает морскую гладь, но также и предотвращает скольжение, если хозяева или гости яхты пройдут по лестнице мокрыми ногами.

Больше всего де Карденасу понравился даже не процесс работы над яхтой, а моменты, когда она ехала с верфи по улицам города, и спуск на воду. “От этого по-настоящему захватывает дух”, – делится дизайнер.



5

## ДОСЬЕ ЖИЗНЬ НА ПРИРОДЕ

Терраса по проекту  
Анны Эрман. Кресла,  
Maisons du Monde.  
На кадре справа кресла  
из магазина Castorama.



### Лесная братва

Анна Эрман уверена, что главное — отгородиться от соседей. Для этого она посадила вокруг дома растения разной высоты. Сперва сосны и клены, они быстро растут и дают широкую крону; затем деревья поменьше — черемуху, ивы и серебрянолистные клены. “А после я заполнила пустоты кустарниками, — говорит дизайнер. — Здесь есть дерен, калина гордовина, гортензии и спиреи”. Растения Анна высадила очень плотно, чтобы сад радовал хозяев с первого дня. А на террасу около дома поставила простую садовую мебель, скульптуры и кусты в фантазийных горшках, чтобы зелени было как можно больше.



### ТВЕРДЫЙ ПЕРЕПЛЕТ

Плетеные кресла для сада Huli по дизайну Фредерики Бьязи, Frigerio (1), Discovery, Zanaboni (2), Hammock, Paola Lenti (3).



Летняя столовая на вилле дизайнера Сабрины Монтелеоне-Ойно на Французской Ривьере. Стол сделан по эскизам дизайнера; стулья, Paola Lenti; посуда, Raynaud; бокалы, Riedel; столовые приборы, Robbe & Berking.

ФОТО: СЕРГЕЙ КРАСОК/АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ; WJAN GRUBSKI/АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ; АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ

## СТО ЛЕТ В ОБЕД

Лучезарная хозяйка виллы Сабрина Монтелеоне-Ойно обожает яркие цвета во всем, от искусства до текстиля. По воскресеньям она устраивает обеды под открытым небом. “Чтобы разнообразить сервировку, просто используйте салфетки и скатерти разных цветов”, — говорит дизайнер. Особенно эффектно эта столовая выглядит по вечерам, когда Сабрина зажигает фонарики на деревьях.

# МАЛАЯ ЗЕМЛЯ

КРОХОТНЫЙ ОСТРОВ ПОД БОКОМ У ИБИЦЫ ОБЗАВЕЛСЯ ВИЛЛОЙ С КОЛЛЕКЦИЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА.

ТЕКСТ: АНАСТАСИЯ РОМАШКЕВИЧ  
ФОТОГРАФ: МАНОЛО ИЛЬЕРА  
СТИЛИСТ: АМАЙЯ ДЕ ТОЛЕДО

В одной из гостиных работа Futuros perdidos (azul) художника Педро Асенсио. Кресло Womb по дизайну Ээро Сааринена, Knoll; стул Wiggle Side Chair по дизайну Фрэнка Гери, Vitra; пуфы Shell, Paola Lenti.

На смену жаркому духу эпохи диско пришла атмосфера покоя и благодати.

В спальне ванна Vieques по дизайну Патриции Уркиолы для Agare; пуф, Paola Lenti; скамья, Riva 1920; пледы и подушки, Rue Vintage.





Генеральное представительство  
в России и странах СНГ: W.W.T.S.  
Москва + 7 495 781 61 20  
Санкт-Петербург + 7 812 327 90 75  
Киев +38 044 234 85 31  
nuovi.contatti@wwts.it wwts.it

**PAOLA  
LENTI**  
paolalenti.it  